



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΙΟΝΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ  
ΣΧΟΛΗ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ  
ΤΜΗΜΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ  
& ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ**

**Αρ. Πρωτ.: 25660/10.12.2025**

**Διεύθυνση: Πλατ. Τσιριγώτη 7  
Τ. Κ. 49132 Κέρκυρα**

**Πληροφορίες: Ν.Αλεβιζάκη  
Τηλέφωνο: 26610 87642  
E- mail: niki@ionio.gr**

**Προκήρυξη μίας θέσης μέλους Δ.Ε.Π. στο Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας της Σχολής Ανθρωπιστικών Επιστημών του Ιονίου Πανεπιστημίου, στην βαθμίδα του Αναπληρωτή Καθηγητή/Αναπληρώτριας Καθηγήτριας, στο γνωστικό αντικείμενο: «Διερμηνεία και Μετάφραση Γερμανικά-Ελληνικά με τη χρήση νέων τεχνολογιών».**

**Ο Πρύτανης του Ιονίου Πανεπιστημίου, έχοντας υπόψη:**

1. τις διατάξεις του άρθρων 138, 139, 142 καθώς και του άρθρου 463 του Ν. 4957/2022 (ΦΕΚ 141/21-7-2022, τ. Α΄) «Μεταβατικές διατάξεις Κεφαλαίου ΙΖ'», όπως ισχύουν σήμερα, σε συνδυασμό με τις διατάξεις του άρθρου 15 παρ. 1 περ. ιζ, 29, 30 και του άρθρου 485 του ίδιου νόμου.
2. τις διατάξεις της παρ. 1 και της παρ. 2 του άρθρου 16 του Ν. 4009/2011 (195 Α΄), (όπως η τελευταία αντικαταστάθηκε με την παρ. 1, περίπτωση α΄ του άρθρου 30 του Ν. 4452/2017 (17Α΄),
3. τις διατάξεις του άρθρου 19 του Ν. 4009/2011, όπως αυτό ισχύει: α) μετά την αντικατάστασή του με την παρ. 1 του άρθρου 70 του Ν. 4386/2016 (83 Α΄) β) μετά τη δημοσίευση του Ν. 4405/2016 (129 Α΄), άρθρο τέταρτο, «Ρυθμίσεις θεμάτων προκηρύξεων και εκλογής Καθηγητών των Α.Ε.Ι.» του Ν. 4405/2016 (129 Α΄) και γ) μετά την τροποποίηση και συμπλήρωσή του με το άρθρο 9 του Ν.4521/2018 (38 Α΄),
4. τις διατάξεις του άρθρου 14 και του άρθρου 45, παρ. 28, του Ν.1268/1982 (87 Α΄), όπως ισχύουν,
5. τις διατάξεις της παρ. 22α του άρθρου 80 του Ν. 4009/2011 (195 Α΄) και της παρ. 6 του άρθρου 26, Κεφάλαιο Β΄ του Ν. 4386/2016 (83 Α΄), σε συνδυασμό με τις διατάξεις των παρ. 8 και 15 του άρθρου 84 του Ν. 4485/2017 (ΦΕΚ 114 Α΄), όπως ισχύουν και λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει εκδοθεί ο Εσωτερικός Κανονισμός λειτουργίας του Ιδρύματος,
6. τις διατάξεις του Ν. 2431/1996 (175 Α΄), όπως ισχύει,
7. την αριθμ.Φ.122.1/6/14241/Ζ2/27-1-2017 (ΦΕΚ 225/τεύχος Β΄/31-1-2017), Υπουργική Απόφαση, όπως αυτή τροποποιήθηκε και ισχύει με την Υπουργική Απόφαση αριθμ.Φ.122.1/86/83263/Ζ2/30-06-2020 (ΦΕΚ 2657/τ. Β΄/30-06-2020),
8. τον Εσωτερικό Κανονισμό Λειτουργίας του Ι. Πανεπιστημίου (ΦΕΚ 230/τ.Β΄/18-06-2021),
9. την αριθμ. Φ/154400/Ζ2/24.12.2024 (ΦΕΚ Β΄ 7226) απόφαση του Υπουργού Παιδείας, Θρησκευμάτων και Αθλητισμού με θέμα «Παράταση των αναφερομένων στο άρθρο 463 του Κεφαλαίου ΙΖ΄ του ν. 4957/2022 (Α΄ 141) προθεσμιών, σύμφωνα με το άρθρο 138 του Ν.4957/2022 (Α΄ 141)»,
10. την αριθμ. Φ/154568/Ζ2/24-12-2024 απόφαση του ΥΠΑΙΘΑ, με θέμα: «Κατανομή θέσεων για την πρόσληψη μελών Δ.Ε.Π. στα Πανεπιστήμια και στην Α.Σ.ΠΑΙ.Τ.Ε. για το έτος 2025»,
11. την από 16-2-2017 Απόφαση της 16ης Συνεδρίασης της Συγκλήτου του Ιονίου Πανεπιστημίου «Διαδικασία προκήρυξης θέσεων καθηγητών Ιονίου Πανεπιστημίου» (ΦΕΚ 982/τ. Β΄/23-3-2017),
12. την υπ. αριθμ. πρωτ. 20143/15-10-2025 Αίτηση εξέλιξης Μόνιμου Επικουρού Καθηγητή που

υπηρετεί στο Τμήμα,

13. την από 19-11-2025 απόφαση της 6ης συνεδρίασης της Συνέλευσης του Τμήματος Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας,

14. την υπ. αριθμ. 1353/26-03-2024 (ΦΕΚ Υ.Ο.Δ.Δ. 322) Διαπιστωτική πράξη εκλογής του Πρύτανη του Ιονίου Πανεπιστημίου,

15. Το γεγονός ότι οι διατάξεις της παρούσας δεν αφορούν σε διοικητική διαδικασία για την οποία υπάρχει υποχρέωση καταχώρισης στο ΕΜΔΔ-ΜΙΤΟΣ,

**προκηρύσσει μία (1) θέση μέλους Δ.Ε.Π. στο Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας της Σχολής Ανθρωπιστικών Σπουδών του Ιονίου Πανεπιστημίου, στη βαθμίδα του Αναπληρωτή Καθηγητή / Αναπληρώτριας Καθηγήτριας στο γνωστικό αντικείμενο: «Διερμηνεία και Μετάφραση Γερμανικά-Ελληνικά με τη χρήση νέων τεχνολογιών».**

Το επιστημονικό πεδίο της θέσης αφορά τόσο τη διδασκαλία ταυτόχρονης και διαδοχικής διερμηνείας από τα Γερμανικά προς τα Ελληνικά όσο και τη διδασκαλία της Μετάφρασης από τα Γερμανικά προς τα Ελληνικά με τη χρήση ηλεκτρονικών βοηθημάτων και εργαλείων (τάμπλετ, γραφίδες αφής, εφαρμογές λήψης σημειώσεων, ηλεκτρονικά σώματα κειμένων στη μετάφραση και στη διερμηνεία, εργαλεία CAT, εργαλεία εικονικής επικοινωνίας μέσω ipad, κινητών τηλεφώνων και ηλεκτρονικών υπολογιστών).

Καλούνται οι ενδιαφερόμενοι και ενδιαφερόμενες να υποβάλουν στο ηλεκτρονικό πληροφοριακό σύστημα ΑΠΕΛΛΑ, στη διαδικτυακή διεύθυνση <http://apella.minedu.gov.gr/>, την υποψηφιότητά τους μέσα σε αποκλειστική προθεσμία τριάντα (30) ημερών από την ημερομηνία ανάρτησης της Προκήρυξης αυτής στο πληροφοριακό σύστημα, μαζί με όλα τα αναγκαία για την κρίση δικαιολογητικά.

Ειδικότερα, μαζί με την αίτηση πρέπει να υποβάλουν:

1. Τα πτυχία και τους τίτλους σπουδών τους. Αν οι τίτλοι σπουδών έχουν χορηγηθεί από Α.Ε.Ι. εξωτερικού θα πρέπει να υποβληθούν και οι σχετικές βεβαιώσεις ισοτιμίας από τον Δ.Ο.Α.Τ.Α.Π. Δεν απαιτείται βεβαίωση ισοτιμίας, εάν το ίδρυμα αποφοίτησης και ο τίτλος σπουδών περιλαμβάνονται στα δημοσιευμένα μητρώα του Δ.Ο.Α.Τ.Α.Π. (Εθνικό Μητρώο Αναγνωρισμένων Ιδρυμάτων Ανώτατης Εκπαίδευσης της αλλοδαπής και Εθνικό Μητρώο Τύπων Τίτλων Σπουδών Αναγνωρισμένων Ιδρυμάτων της αλλοδαπής).
2. Βιογραφικό σημείωμα.
3. Αναλυτικό υπόμνημα για τα υποβαλλόμενα πρωτότυπα επιστημονικά δημοσιεύματα.
4. Διδακτορική Διατριβή και άλλα επιστημονικά δημοσιεύματα
5. Δελτίο αστυνομικής ταυτότητας ή διαβατήριο.
6. Υπεύθυνη δήλωση του Ν. 1599/86 (εφόσον πρόκειται για άρρενες υποψηφίους) με την οποία οι υποψήφιοι δεσμεύονται ότι θα έχουν εκπληρώσει τις στρατιωτικές τους υποχρεώσεις ή θα έχουν απαλλαγεί νόμιμα από αυτές πριν την έκδοση της Πρυτανικής Πράξης διορισμού τους.

Οι υποψήφιοι/ες οφείλουν επίσης να καταχωρίζουν στο πληροφοριακό σύστημα ΑΠΕΛΛΑ και όλα τα απαραίτητα για την κρίση πρόσθετα δικαιολογητικά, τα οποία πιστοποιούν τα προβλεπόμενα στο άρθρο 9 παρ.1 του Ν. 4521/2018 (ΦΕΚ 38 Α') προσόντα εκλογής.

Η αίτηση υποψηφιότητας μαζί με τα αναγκαία για την κρίση δικαιολογητικά υποβάλλεται αποκλειστικά και μόνο ηλεκτρονικά στο πληροφοριακό σύστημα ΑΠΕΛΛΑ.

Το κώλυμα της μη εκπλήρωσης των στρατιωτικών υποχρεώσεων δεν ισχύει για πολίτες κράτους-μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο οποίο δεν προβλέπεται όμοιο κώλυμα διορισμού.

Οι ανωτέρω πολίτες οφείλουν να υποβάλουν, εκτός των πιο πάνω δικαιολογητικών και πτυχίο ή μεταπτυχιακό τίτλο σπουδών Ελληνικού Α.Ε.Ι. ή απολυτήριο Ελληνικού Λυκείου ή εξαταξίου Γυμνασίου ή πιστοποιητικό ελληνομάθειας ΓΙ' επιπέδου από το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, από το οποίο θα αποδεικνύεται η πλήρης γνώση και άνετη χρήση της Ελληνικής γλώσσας.

Πέραν των ανωτέρω δικαιολογητικών υποβάλλονται γνωματεύσεις ιατρών: (α) παθολόγου ή γενικού ιατρού και (β) ψυχιάτρου (είτε του δημοσίου είτε ιδιωτών) στις οποίες πιστοποιείται η καταλληλότητα του υποψηφίου από άποψη υγείας να ασκήσει τα καθήκοντα της αντίστοιχης θέσης (άρθρο 7, Ν. 4210/2013, τ. Α' 254). Οι γνωματεύσεις θα κατατεθούν από τον υποψήφιο ο οποίος θα εκλεγεί για τη θέση πριν την έκδοση της Πρυτανικής Πράξης διορισμού του.

• Πιστοποιητικό γέννησης θα αναζητηθεί αυτεπαγγέλτως από την υπηρεσία που θα προβεί στην έκδοση της τελικής πράξης διορισμού. Προκειμένου για πολίτες κρατών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υποβάλλεται πιστοποιητικό της αρμόδιας αρχής του κράτους την ιθαγένεια του οποίου έχει ο υποψήφιος.

- Αντίγραφο Ποινικού Μητρώου δικαστικής χρήσης και πιστοποιητικό στρατολογικής κατάστασης τύπου Α' θα αναζητηθούν αυτεπαγγέλτως από την υπηρεσία που θα προβεί στην έκδοση της τελικής πράξης διορισμού.

Ο υποψήφιος που θα εκλεγεί για τη θέση, υποχρεούται να καταθέσει στη Γραμματεία του Τμήματος σε έντυπη μορφή τα έγγραφα-δικαιολογητικά του φακέλου της υποψηφιότητάς του.

Η προκαλούμενη δαπάνη θα βαρύνει τον προϋπολογισμό του Υπουργείου Παιδείας, Θρησκευμάτων & Αθλητισμού (Ειδικός Φορέας 1020-905, Ομάδα ΑΛΕ: 2120101005 και ΑΛΕ: 2190201099)

Η Προκήρυξη αυτή να δημοσιευτεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Κέρκυρα, 10.12.2025

Ο Πρύτανης

Ανδρέας Φλώρος